## Contents

Introduction

7

Zachary Chitwood · Johannes Pahlitzsch

**Boundaries and Borderlands** 

13	Asa Eger The Agricultural Landscape of the Umayyad North and the Islamic-Byzantine Frontier
	Coexistence and Continuity
29	Ute Versteegen How to Share a Sacred Place – The Parallel Christian and Muslim Use of the Major Christian Holy Sites at Jerusalem and Bethlehem
45	Robert Schick The Christian Presence in Jordan in the Ninth and Tenth Centuries
	Diplomacy and Mediation
57	Nicolas Drocourt Arabic-speaking Ambassadors in the Byzantine Empire (from the Ninth to Eleventh Centuries)
71	Bettina Krönung The Employment of Christian Mediators by Muslim Rulers in Arab-Byzantine Diplomatic Relations in the Tenth and Early Eleventh Centuries
85	Alexander Beihammer Changing Strategies and Ideological Concepts in Byzantine-Arab Relations in the Eleventh and Twelfth Centuries
	Melkite Artists as Intermediaries
103	Mat Immerzeel Painters, Patrons, and Patriarchs. Byzantine Artists in the Latin and Islamic Middle East of the Thirteenth Century
127	Lucy-Anne Hunt The Byzantine Emperor Michael VIII (1261-1282) and Greek Orthodox/Melkite-Genoese Cultural Agency in a Globalised World: Art at Sinai, Behdaidat, of the <i>pallio</i> of San Lorenzo in Genoa, and in Mamluk Egypt
	Mutual Artistic Interactions
159	Elizabeth Williams Dressing the Part: Jewelry as Fashion in the Medieval Middle East
169	Alicia Walker Pseudo-Arabic as a Christian Sign: Monks, Manuscripts, and the Iconographic Program of Hosios Loukas

193 The Lure of the Exotic: The Byzantine Heritage in Islamic Book Painting **Between Philosophy and Theology** Benjamin de Lee 217 Niketas Byzantios, Islam, and the Aristotelian Shift in Ninth-Century Byzantium Alexander Treiger Greek into Arabic in Byzantine Antioch: 'Abdallāh ibn al-Faḍl's »Book of the Garden« (Kitāb 227 al-rawḍa) Sidney Griffith Islam and Orthodox Theology in Arabic: The »Melkite« Tradition from the Ninth to the Thir-239 teenth Centuries 251 List of Contributors Sigles Used 253

Robert Hillenbrand